



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Malcantone

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
8	C	HURNI Ronny	217318	15:27	TS	8	1					27:23	81	2	29:23	B1
TS	A	BRICCOLA Franco	212467	35:10	10		2					39:28	32	2	41:28	H
32	G	BURRI Demian	209343	38:58	TS	7	3					50:25	80	2	52:25	I
	G			47:22	17	TS	4					55:19	71	2	57:19	E
6		TORRI Chris	208344	48:31	85		5					55:19	80	2	57:19	V1
7		BERSIER Andrea	99253													
10		VON RITTER Jan	207269													
17		RUMO Simon	208281													
67		CASELLINI Damiano	99097													
68		ALBERTI Nakia	2214													
71		RUSPINI Yannick	94061													
80		LEONE Axel	212608													
81		INVOLTI Andrea	208260													
85		LURATI Dario	207315													
88		PRIOR Dewis	97384													
91		SPINETTI Alessandro	204380													

Team / Mannschaft / Club Società
 League/Liga
 Ligue/Lega

CLUB 1 Malcantone A

CLUB 2 Léchelles Coyotes A

Lieu / Ort
 Location / Luogo
 Date / Datum
 Date / Data

Start / Beginn
 Début / Inizio
 End / Ende
 Fin / Fine
 Match Number / Index
 Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft
 Championnat / Campionato
 Friendly / Freundschaft
 Amical / Amichevole

Tournament / Turnier
 Tournoi / Torneo
 Cup / Pokal
 Coupe / Coppa

Other / Sonstiges
 Autre / Altro
 Spectators / Zuschauer
 Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic.
 No Lic. / Tess.
 Surname / Name
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome
 Forename / Vorname
 Prénom / Nome
 Signature / Firma
 Unterschrift

Time Keeper
 Chronométrateur

Official scorer
 Marqueur

Referee 1
 Arbitre 1

Referee 2
 Arbitre 2

Tech. Director
 Directeur tech.

COACH
 Surname / Name
 Nom / Cognome
 Forename / Vorname
 Prénom / Nome
 Signature

COACH
 Surname / Name
 Nom / Cognome
 Forename / Vorname
 Prénom / Nome
 Signature

2 Léchelles Coyotes

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
TS	C	CATILLAZ Valentin	215614	24:49	11	14	1					28:53	14	2	30:53	S1
11	A	BUCHS Olivier	213258									28:53	14	2	32:53	V1
35	G	HUMBERT Guillaume	209273									53:34	2	2	55:34	H
96	G	CHASSOT Raphaël	212528									58:15	73	2	60:00	V1
19		MOREL Michael	206005													
14		MICHEL Lorri	208460													
88		GOBET Simon	214115													
61		GOBET Maxime	213384													
68		PAGE Lionel	204484													
73		JOMINI François	211176													
44		BOSCHUNG Chris	213138													
2		BURRUS Simon	215050													

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

FINAL

1 Time / Drittel
 Tiers / Tempo

2 Time / Drittel
 Tiers / Tempo

3 Time / Drittel
 Tiers / Tempo

Overtime / Verl.
 ProL. / Sup.

Penalty /
 Rigori

Referee Comments
 SR-Bemerkung
 Remarques arb.

COACH
 Surname / Name
 Nom / Cognome
 Forename / Vorname
 Prénom / Nome
 Signature

COACH
 Surname / Name
 Nom / Cognome
 Forename / Vorname
 Prénom / Nome
 Signature

TOTAL 5

TOTAL 10 min

TOTAL 1

TOTAL 8 min

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	5	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Malcantone	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. ProL. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		